

cilindri tondi

round cylinders



- Valida alternativa alle esecuzioni tradizionali
Up-to-date alternative to traditional versions
- Grande affidabilità e lunga durata
High reliability and long life time
- Versione magnetica standard
Standard magnetic version
- Esecuzioni speciali a richiesta
Special versions on request



6

Materiali

Camicia: alluminio

Stelo: C45 cromato o INOX

Testate: alluminio

Pistone: alluminio

Guarnizioni: NBR o VITON

Magnete: plastroferrite (non adatto per temperature oltre +60°C)

Guida pistone: teflon PTFE

Materials

Barrel: aluminium

Piston-rod: C45 (chromium plated) or stainless steel

End-cups: aluminium

Piston: aluminium

Sealings: NBR or VITON

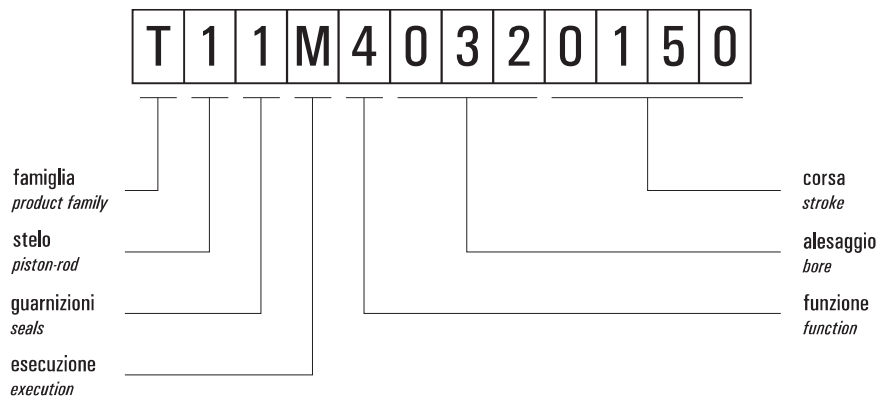
Magnet: magnetic iron compound (not suitable for temperatures over +60°C)

Piston guide ring: teflon PTFE

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	max 10 bar max 1 MPa
Temperatura di esercizio <i>Temperature range</i>	max +60°C
Alesaggi <i>Bores</i>	32; 40; 50 mm
Corse <i>Strokes</i>	25 ... 500 mm
Fluido <i>Fluid</i>	Aria filtrata 50µ con o senza lubrificazione <i>50µ filtered, lubricated or non lubricated air</i>

chiave di codifica

key to codes



Famiglia *[product family]*

T cilindri tondi *[round cylinders]*

Stelo *[piston-rod]*

- 1** C45 cromato *[C45 chromium plated]*
- 2** INOX *[stainless steel]*

Guarnizioni *[seals]*

- 1** NBR
- 2** tutte le guarnizioni in VITON *[all seals in VITON]*
- 3** guarnizioni dello stelo in VITON *[rod seals in VITON]*

Esecuzione *[execution]*

M magnetico *[magnetic]*

Funzione *[function]*

- 2** doppio effetto non ammortizzato
[double acting without pneumatic cushioning]
- 3** doppio effetto ammortizzato
[double acting with pneumatic cushioning]
- 4** doppio effetto non ammortizzato stelo passante
[double acting without pneumatic cushioning, with passing-through rod]
- 5** doppio effetto ammortizzato stelo passante
[double acting with pneumatic cushioning, with passing-through rod]

versioni disponibili

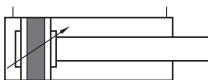
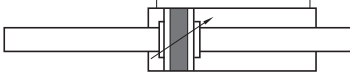
available versions

doppio effetto <i>double acting</i> magnetico <i>magnetic</i> non ammortizzato <i>without pneumatic cushioning</i>	alesaggio		32	40	50	OPZIONI <i>options</i> Lo standard è evidenziato in grigio <i>The standard is marked with grey background</i>					
	corsa stroke	bore									
	25		X	X	X	materiale stelo [piston-rod material] <table border="1"> <tr> <td>C45 cromato <i>C45 chromium plated</i></td> <td>INOX <i>stainless steel</i></td> </tr> </table> materiale guarnizioni [seals material] <table border="1"> <tr> <td>NBR</td> <td>tutte in VITON <i>all seals in VITON</i></td> <td>guarnizioni stelo in VITON <i>rod seals in VITON</i></td> </tr> </table>	C45 cromato <i>C45 chromium plated</i>	INOX <i>stainless steel</i>	NBR	tutte in VITON <i>all seals in VITON</i>	guarnizioni stelo in VITON <i>rod seals in VITON</i>
	C45 cromato <i>C45 chromium plated</i>	INOX <i>stainless steel</i>									
	NBR	tutte in VITON <i>all seals in VITON</i>	guarnizioni stelo in VITON <i>rod seals in VITON</i>								
	50		X	X	X						
	75		X	X	X						
	80		X	X	X						
	100		X	X	X						
	125		X	X	X						
	150		X	X	X						
	160		X	X	X						
	200		X	X	X						
	250		X	X	X						
	300		X	X	X						
	320		X	X	X						
400		X	X	X							
500		X	X	X							
doppio effetto <i>double acting</i> magnetico <i>magnetic</i> non ammortizzato <i>without pneumatic cushioning</i> stelo passante <i>passing-through rod</i>	alesaggio		32	40	50	OPZIONI <i>options</i> Lo standard è evidenziato in grigio <i>The standard is marked with grey background</i>					
	corsa stroke	bore									
	25		X	X	X	materiale stelo [piston-rod material] <table border="1"> <tr> <td>C45 cromato <i>C45 chromium plated</i></td> <td>INOX <i>stainless steel</i></td> </tr> </table> materiale guarnizioni [seals material] <table border="1"> <tr> <td>NBR</td> <td>tutte in VITON <i>all seals in VITON</i></td> <td>guarnizioni stelo in VITON <i>rod seals in VITON</i></td> </tr> </table>	C45 cromato <i>C45 chromium plated</i>	INOX <i>stainless steel</i>	NBR	tutte in VITON <i>all seals in VITON</i>	guarnizioni stelo in VITON <i>rod seals in VITON</i>
	C45 cromato <i>C45 chromium plated</i>	INOX <i>stainless steel</i>									
	NBR	tutte in VITON <i>all seals in VITON</i>	guarnizioni stelo in VITON <i>rod seals in VITON</i>								
	50		X	X	X						
	75		X	X	X						
	80		X	X	X						
	100		X	X	X						
	125		X	X	X						
	150		X	X	X						
	160		X	X	X						
	200		X	X	X						
	250		X	X	X						
	300		X	X	X						
	320		X	X	X						
400		X	X	X							
500		X	X	X							

6

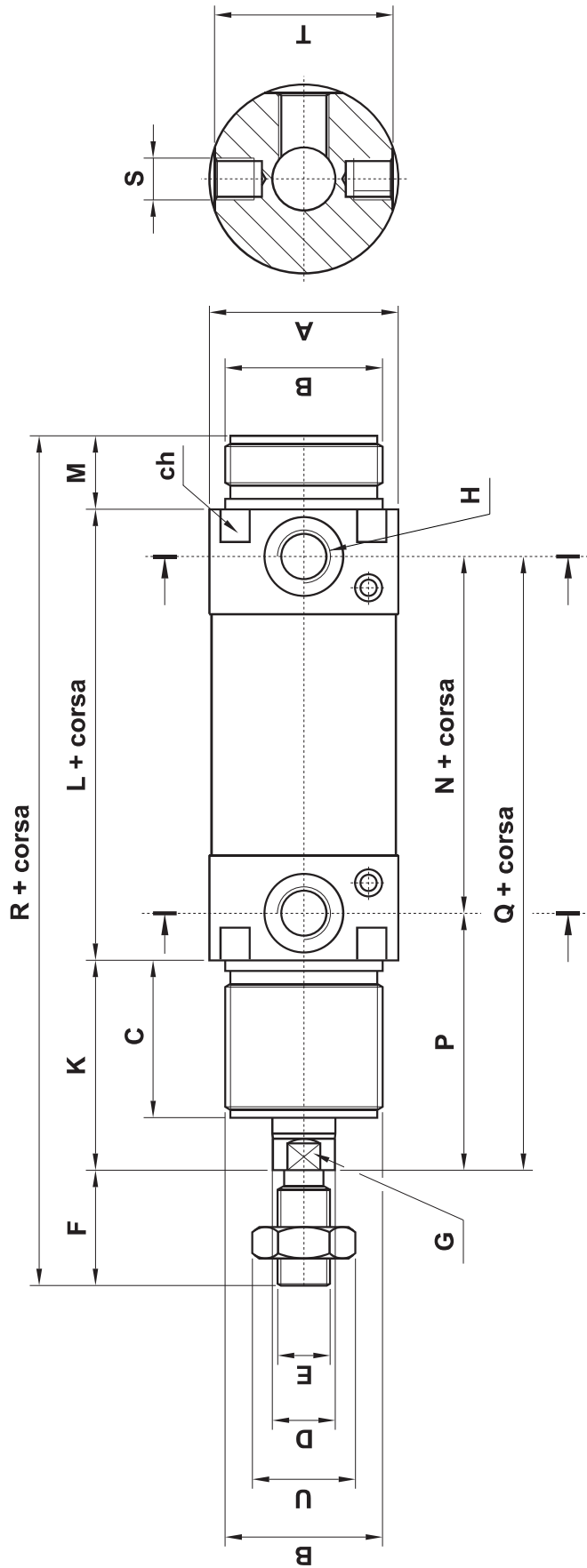
versioni disponibili

available versions

doppio effetto <i>double acting</i> magnetico <i>magnetic</i> ammortizzato <i>with pneumatic cushioning</i>	alesaggio		32	40	50	OPZIONI <i>options</i> Lo standard è evidenziato in grigio <i>The standard is marked with grey background</i>					
	corsa	bore									
	25		X	X	X	materiale stelo [piston-rod material] <table border="1"> <tr> <td>C45 cromato <i>C45 chromium plated</i></td> <td>INOX <i>stainless steel</i></td> </tr> </table> materiale guarnizioni [seals material] <table border="1"> <tr> <td>NBR</td> <td>tutte in VITON <i>all seals in VITON</i></td> <td>guarnizioni stelo in VITON <i>rod seals in VITON</i></td> </tr> </table>	C45 cromato <i>C45 chromium plated</i>	INOX <i>stainless steel</i>	NBR	tutte in VITON <i>all seals in VITON</i>	guarnizioni stelo in VITON <i>rod seals in VITON</i>
	C45 cromato <i>C45 chromium plated</i>	INOX <i>stainless steel</i>									
	NBR	tutte in VITON <i>all seals in VITON</i>	guarnizioni stelo in VITON <i>rod seals in VITON</i>								
	50		X	X	X						
	75		X	X	X						
	80		X	X	X						
	100		X	X	X						
	125		X	X	X						
	150		X	X	X						
	160		X	X	X						
	200		X	X	X						
	250		X	X	X						
	300		X	X	X						
	320		X	X	X						
	400		X	X	X						
500		X	X	X							
doppio effetto <i>double acting</i> magnetico <i>magnetic</i> ammortizzato <i>with pneumatic cushioning</i> stelo passante <i>passing-through rod</i>	alesaggio		32	40	50	OPZIONI <i>options</i> Lo standard è evidenziato in grigio <i>The standard is marked with grey background</i>					
	corsa	bore									
	25		X	X	X	materiale stelo [piston-rod material] <table border="1"> <tr> <td>C45 cromato <i>C45 chromium plated</i></td> <td>INOX <i>stainless steel</i></td> </tr> </table> materiale guarnizioni [seals material] <table border="1"> <tr> <td>NBR</td> <td>tutte in VITON <i>all seals in VITON</i></td> <td>guarnizioni stelo in VITON <i>rod seals in VITON</i></td> </tr> </table>	C45 cromato <i>C45 chromium plated</i>	INOX <i>stainless steel</i>	NBR	tutte in VITON <i>all seals in VITON</i>	guarnizioni stelo in VITON <i>rod seals in VITON</i>
	C45 cromato <i>C45 chromium plated</i>	INOX <i>stainless steel</i>									
	NBR	tutte in VITON <i>all seals in VITON</i>	guarnizioni stelo in VITON <i>rod seals in VITON</i>								
	50		X	X	X						
	75		X	X	X						
	80		X	X	X						
	100		X	X	X						
	125		X	X	X						
	150		X	X	X						
	160		X	X	X						
	200		X	X	X						
	250		X	X	X						
	300		X	X	X						
	320		X	X	X						
	400		X	X	X						
500		X	X	X							

cilindri tondi

round cylinders



Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	ch	K	L	M	N	P	Q	R	S	T	U
32	Ø38	M30x1.5	30	Ø12	M10x1.25	20	CH 10	G1/8"	36	38	96	14	78	47	125	168	M8x1	35	CH 17
40	Ø46	M38x1.5	35	Ø16	M12x1.25	24	CH 13	G1/4"	45	45	113	16	89	57	146	198	M10x1	42	CH 19
50	Ø57	M45x1.5	38	Ø20	M16x1.5	32	CH 17	G1/4"	55	50	120	18	96	62	158	220	M12x1.5	53	CH 24

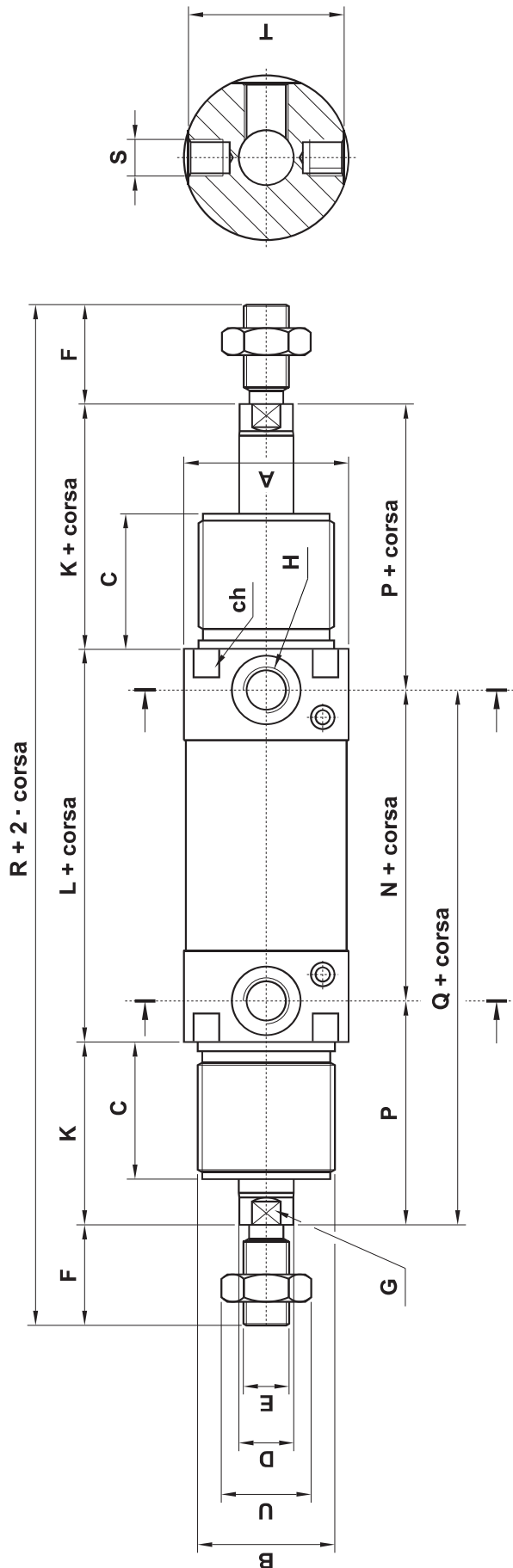
cilindri tondi

round cylinders



VERSIONE STELO PASSANTE

Version with passing-through rod



Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	ch	K	L	N	P	Q	R	S	T	U
32	ø38	M30x1.5	30	ø12	M10x1.25	20	CH 10	G1/8"	36	38	96	78	47	125	212	M8x1	35	CH 17
40	ø46	M38x1.5	35	ø16	M12x1.25	24	CH 13	G1/4"	45	45	113	89	57	146	251	M10x1	42	CH 19
50	ø57	M45x1.5	38	ø20	M16x1.5	32	CH 17	G1/4"	55	50	120	96	62	158	284	M12x1.5	53	CH 24